

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 16 marzo 2011, n. 74.

Arrêté n° 74 du 16 mars 2011,

Concessione per la durata di anni trenta al sig. Jean-Antoine MAQUIGNAZ di derivazione d'acqua dalle sorgenti nelle località Batzé e Crot di Labie del Comune di VALTOURNENCHE, ad uso potabile ed agricolo.

accordant pour trente ans à M. Jean-Antoine MAQUIGNAZ l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux des sources situées à Batsé et à Crot-di-Labie, dans la commune de VALTOURNENCHE, pour la desserte en eau potable et pour l'irrigation.

pag. 1795

page 1795

Decreto 26 aprile 2011, n. 111.

Arrêté n° 111 du 26 avril 2011,

Subconcessione per la durata di anni trenta alla società ALGA s.r.l. di derivazione d'acqua dal torrente Clavalité, nel tratto compreso tra la piana di Clavalité e la frazione Lovignanz, in comune di FÉNIS, ad uso idroelettrico.

accordant pour trente ans à ALGA srl l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Clavalité, entre la plaine de Clavalité et le hameau de Lovignanz, dans la commune de FÉNIS, à usage hydroélectrique.

pag. 1796

page 1796

Decreto 18 maggio 2011 n. 132.

Arrêté n° 132 du 18 mai 2011,

Nomina della Commissione d'esame per il rilascio delle qualifiche di "Addetto alla gestione imprenditoriale della cucina - edizione 2" e di "Addetto alla gestione imprenditoriale della sala e del bar - edizione 2", nell'ambito del progetto denominato "Terza area 2009/2011", rivolto agli studenti dell'Istituto professionale regionale alberghiero di CHÂTILLON.

portant composition du jury chargé de délivrer l'attestation de formation professionnelle de «Préposé à la gestion entrepreneuriale de la cuisine (2^e édition)» et de «Préposé à la gestion entrepreneuriale de la salle et du bar (2^e édition)» aux élèves de l'Institut professionnel hôtelier régional de CHÂTILLON qui ont participé au projet dénommé «Terza area 2009/2011».

pag. 1797

page 1797

Decreto 18 maggio 2011, n. 134.

Arrêté n° 134 du 18 mai 2011,

Ricostituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi della classe V "Programmatore e Promotore Turistico" dell'Istituzione scolastica di istruzione tecnica commerciale e per geometri e professionale di CHÂTILLON.

portant reconstitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2^e niveau aux élèves des classes de cinquième de la filière « Programmeur et promoteur touristique » du Lycée technique commercial pour géomètres et professionnel de CHÂTILLON.

pag. 1798

page 1798

Decreto 18 maggio 2011, n. 135.

Arrêté n° 135 du 18 mai 2011,

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi delle classi: V "Tecnico dei sistemi di automazione e impianti speciali", V "Tecnico riparatore di autoveicoli", V "Tecnico di produzione per i mobili ed arredi per spazi collettivi", V "Addetto ai servizi di ricezione e intermediazione turistica", V "Operatore socio assistenziale polivalente - corso A", V "Operatore socio assistenziale polivalente - corso B" dell'Istituto Tecnico

portant nomination des membres du jury chargé de délivrer les brevets du 2^e niveau aux élèves des classes de cinquième des filières « Technicien des systèmes d'automatisation et des installations spéciales », « Technicien réparateur de véhicules », « Technicien de production de mobilier et d'ameublement destinés aux espaces collectifs », « Préposé aux services de réception et d'intermédiation touristique », « Opérateur de l'aide sociale polyvalent - cours A » et « Opérateur de l'aide sociale polyvalent -

Professionale regionale "Corrado Gex" di AOSTA.
pag. 1799

**cours B » du Lycée technique et professionnel régional
« Corrado Gex » d'AOSTE.** page 1799

ATTI DEGLI ASSESSORI REGIONALI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Decreto 11 maggio 2011, n. 41.

Costruzione impianto elettrico a 15 kV per allacciamento nuova centrale "Brusson Energie" in località Vollon nel comune di BRUSSON della Regione Autonoma Valle d'Aosta. - Linea n. 635. pag. 1801

Decreto 11 maggio 2011, n. 42.

Costruzione impianto elettrico aereo a 15 kV per l'allacciamento della nuova cabina "Courtil" in località Col de Courtil del comune di HÔNE della Regione Autonoma Valle d'Aosta. - Linea n. 638. pag. 1803

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO TURISMO SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Provvedimento dirigenziale 13 maggio 2011, n. 2067.

Modifica elenco dei veicoli di cui al punto 1. del PD n. 3178 del 27 luglio 2006, concernente l'autorizzazione alla V.I.T.A. SPA di ARNAD, per il servizio di trasporto viaggiatori mediante noleggio autobus con conducente, a seguito di sostituzione targa. pag. 1806

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 29 aprile 2011, n. 967.

Individuazione dei finanziamenti concessi con leggi regionali per l'ammissione ai benefici derivanti dall'allungamento della durata dei finanziamenti a medio e lungo termine previsto dall'Accordo per il credito alle PMI del 16 febbraio 2011. pag. 1807

Deliberazione 29 aprile 2011, n. 1002.

"Rinnovo dell'accreditamento con l'ampliamento di 3 posti alla società cooperativa sociale "Arc en Ciel" di AOSTA, per l'attività socio-sanitaria svolta nella struttura sita nel medesimo Comune, destinata a gruppo appar-

ACTES DES ASSESSEURS RÉGIONAUX

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 41 du 11 mai 2011,

autorisant la construction de la ligne électrique n° 635, de 15 kV, aux fins du raccordement de la nouvelle centrale dénommée «Brusson Energie», à Vollon, dans la commune de BRUSSON. page 1801

Arrêté n° 42 du 11 mai 2011,

autorisant la construction de la ligne électrique aérienne n° 638, de 15 kV, aux fins du raccordement du nouveau poste dénommé «Courtil», au col de Courtil, dans la commune de HÔNE. page 1803

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Acte du dirigeant n° 2067 du 13 mai 2011,

modifiant la liste des véhicules visée au point 1 de l'acte du dirigeant n° 3178 du 27 juillet 2006 portant délivrance de l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes à l'entreprise VITA SpA d'ARNAD, du fait du remplacement d'une plaque. page 1806

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 967 du 29 avril 2011,

portant détermination des financements à moyen et long terme octroyés au sens des lois régionales et susceptibles de bénéficier de la prolongation de durée prévue par l'Accord pour le crédit aux PME du 16 février 2011. page 1807

Délibération n° 1002 du 29 avril 2011,

portant renouvellement, pour un an, de l'accréditation de la structure socio-sanitaire située à AOSTE, gérée par la coopérative sociale Arc-en-ciel d'AOSTE et abritant un groupe appartement pour personnes atteintes de

tamento, per un totale di 10 posti letto, per utenti con disturbi della salute mentale, per un periodo di un anno, ai sensi della DGR 52/2010".

pag. 1808

Deliberazione 29 aprile 2011, n. 1031.

Approvazione, ai sensi dell'art. 7 della legge regionale 5/2000, del contratto di programma fra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e l'Azienda USL della Valle d'Aosta, per l'anno 2011, per la definizione dell'attività, della gestione, degli investimenti, degli obiettivi, dei risultati sanitari, di salute e gestionali, necessari in rapporto ai livelli essenziali di assistenza sanitaria da assicurare con le risorse finanziarie assegnate.

pag. 1810

Deliberazione 13 maggio 2011, n. 1086.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2011/2013 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1817

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni).

pag. 1820

ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA

Bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione ai sensi della legge 10 marzo 2000, n. 62 e della legge regionale 7 dicembre 2009, n. 42. Anno scolastico 2010/2011. (Allegato alla deliberazione di giunta regionale n. 770 dell'8 aprile 2011).

pag. 1820

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di COGNE.

Statuto. Approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 24 del 14 aprile 2011.

pag. 1825

Comune di PONTBOSET. Deliberazione 4 maggio 2011, n. 19

Approvazione variante non sostanziale al piano regolatore generale comunale per parcheggio Gomb.

pag. 1857

troubles psychiatriques et augmentation de la capacité d'accueil de celui-ci (trois places supplémentaires, pour un total de 10 lits), au sens de la DGR n° 52/2010.

page 1808

Délibération n° 1031 du 29 avril 2011,

portant approbation du contrat de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, au titre de l'année 2011, en vue de la définition de l'activité, de la gestion, des investissements, des objectifs et des résultats en matière de santé, de bien-être et de gestion, compte tenu des niveaux essentiels d'assistance devant être assurés avec les ressources financières accordées, conformément à l'art. 7 de la LR n° 5/2000.

page 1810

Délibération n° 1086 du 13 mai 2011,

rectifiant le budget prévisionnel 2011/2013 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 1817

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DES ACTIVITES PRODUCTIVES

Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives (LR n° 27/1998 modifiée).

page 1820

ASSESSORAT DE L'EDUCATION ET DE LA CULTURE

Avis de concours pour l'attribution de bourses d'études à titre de contribution aux frais d'éducation supportés par les familles, aux termes de la loi n° 62 du 10 mars 2000 et de la loi régionale n° 42 du 7 décembre 2009. Année scolaire 2010/2011 (annexe de la délibération du gouvernement régional n° 770 du 8 avril 2011).

page 1820

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de COGNE.

Statuts. Approuvé par la délibération du Conseil communal n° 24 du 14 avril 2011.

page 1825

Commune de PONTBOSET. Délibération n° 19 du 4 mai 2011,

portant approbation de la variante non substantielle du plan régulateur général communal relative au parc de stationnement dénommé « Gomb ».

page 1857

Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta.
Deliberazione del Direttore Generale 16 maggio 2011,
n. 757.

Approvazione della graduatoria definitiva per i professionisti biologi ai sensi del disposto dell'articolo 21 dell'accordo collettivo nazionale reso esecutivo con intesa n. 95/CSR del 29 luglio 2009 e successive modificazioni ed integrazioni. pag. 1857

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comune di VILLENEUVE.

Pubblicazione esito del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un Funzionario addetto al servizio finanziario - cat. D. pag. 1859

Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente - ARPA Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di un posto di Collaboratore tecnico professionale (categoria D) con rapporto di lavoro a tempo indeterminato, nell'ambito dell'organico dell'ARPA - Area operativa Acque sotterranee. pag. 1859

Azienda Unità Sanitaria Locale - Regione Valle d'Aosta

Pubblicazione della graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 Dirigente sanitario medico - appartenente all'area della medicina diagnostica e dei servizi-disciplina di patologia clinica (laboratorio di analisi chimico cliniche e microbiologia) presso l'azienda U.S.L. della Valle d'Aosta. pag. 1860

Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste

Concorso pubblico, per esami, per la nomina di un funzionario full-time (Categoria D), nel profilo di istruttore contabile a tempo indeterminato, da assegnare all'Area 1 "Amministrativo gestionale" della Direzione Amministrativa di Ateneo. pag. 1860

Agence régionale sanitaire USL de la Vallée d'Aoste.
Délibération du directeur général n° 757 du 16 mai 2011,

portant approbation du classement définitif des biologistes, au sens de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 95/CSR du 29 juillet 2009 modifié et complété. page 1857

PARTE TERZA

AVIS DE CONCOURS

Commune de VILLENEUVE.

Publication résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un cadre - comptable - catégorie D. page 1859

Agence Régionale pour la Protection de l'Environnement - ARPE Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur titres et épreuves, pour le pourvoi d'un poste de Collaborateur technique professionnel (catégorie D) avec contrat à durée indéterminée, dans le cadre de l'organigramme de l'ARPE - Division Eaux souterraines. page 1859

Agence Unité sanitaire locale - Région autonome Vallée d'Aoste

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un directeur sanitaire-médecin (secteur Médecine diagnostique et des services - Pathologie clinique - Laboratoire d'analyses chimiques et cliniques et de microbiologie), dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste. page 1860

Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste

Concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un instructeur comptable à temps plein (catégorie D), à affecter au Secteur 1 « Administration et gestion » de la Direction administrative de l'Université. page 1860

Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta

Selezione pubblica per la stipulazione di contratti di lavoro a tempo determinato nel profilo di Dirigente Veterinario.
pag. 1862

Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta

Avis de sélection externe en vue de la passation de contrats de travail de dirigeant vétérinaire à durée déterminée.
page 1862